



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 1 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Identificador de producto utilizado en la etiqueta

: Fuel Power Maximum Formula

Código(s) del producto : 00200, 00250, 00252P, 00350, 90200, 90250

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

: Aditivo de combustible. No se conocen restricciones para su uso.

Familia química : Mezcla.

Nombre, domicilio y número de teléfono del proveedor:

FPPF Chemical Company, Inc.

100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA
14206

Número de teléfono del proveedor : (800) 735-3773

Tel. para emergencias de 24 horas : PERS: Norteamérica 1-800-633-8253; Internacional : +1-801-629-0667
Nº de contrato

SECCIÓN 2 - IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Clasificación del producto químico

Líquido ámbar. Olor a solvente.

Este material está clasificado como peligroso bajo las regulaciones de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) de los EE. UU. (29CFR 1910.1200) (Hazcom 2012) y la regulaciones canadienses del Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS, por sus siglas en inglés) (Regulaciones de Productos Peligrosos) (WHMIS 2015).

Clasificación

Líquido inflamable - Categoría 3

Acute Toxicity, inhalation - Category 4 (vapor)

Irritación cutánea: categoría 2

Daño/irritación ocular -Categoría 2A

Sensibilización cutánea -Categoría 1

Aspiration Toxicity - Category 1

Toxicidad reproductiva - Categoría 1

Carcinogenicidad: categoría 2

Toxicidad a órgano objetivo específico, exposición simple - Categoría 3 efectos narcóticos

Toxicidad específica en órganos objetivo - Exposición única - Categoría 3 (respiratoria)

Elementos de la etiqueta

Pictograma(s) de riesgo



Palabra de advertencia

PELIGRO!



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 2 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Declaración(es) de Peligro

Líquido y vapor inflamable.
Nocivo si es inhalado.
Causa irritación en la piel.
Causa irritación ocular grave.
Puede causar reacciones alérgicas en la piel.
Puede causar irritación del sistema respiratorio.
Puede causar adormecimiento y mareos.
Puede ser fatal si es ingerido e ingresa en las vías respiratorias.
Se sospecha que causa cáncer.
Susceptible de dañar al feto.

Declaración(es) de Precaución

Procurarse las instrucciones antes del uso.
No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.
Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Conecte a tierra y una el contenedor y el equipo receptor.
Utilice equipos eléctricos y de ventilación a prueba de explosión.
Utilizar herramientas que no produzcan chispas.
Tomar medidas para evitar descargas estáticas
Evite respirar los vapores o vahos.
Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.
La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.
Lávese las manos y la cara después de manipularlo.
Usar guantes / ropa de protección o equipo de protección para la cara / los ojos.

En caso de incendio, utilice niebla de agua, químico seco, CO₂ o espuma de 'alcohol'.
SI está expuesto o preocupado: Obtenga atención/asesoramiento médico.
EN CASO DE INHALACIÓN: Retirar a la víctima al aire fresco y mantener en posición cómoda para respirar. Llame al CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si no se siente bien.
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse. En caso de irritación cutánea: consultar a un médico. Lave la ropa contaminada antes de reutilizarla.
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste: obtenga atención/asesoramiento médico.
SI ES INGERIDO: Llame de inmediato a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO o a un doctor/médico. No provocar el vómito.

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco. Mantenga al envase fuertemente cerrado. Guardar bajo llave.

Desechar el contenido/recipiente según las regulaciones locales-regionales/nacionales/internacionales.

Otros peligros

Otros peligros que no resultan en una clasificación: Puede ser sensible a la descarga estática. La combustión produce humos molestos y tóxicos. La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náusea, vómitos y diarrea. El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad, agrietamiento y pérdida de grasa de la piel.

Precauciones medioambientales: Evite la liberación en el medio ambiente. Ver INFORMACIÓN ECOLÓGICA, Sección 12.



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 3 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

<u>Nombre químico</u>	<u>Nombre Común y Sinónimos</u>	<u>No. CAS</u>	<u>Concentración</u>
Nafta aromática ligera	Marca Registrada	Marca Registrada	Marca Registrada
Mejorador de cetano	Marca Registrada	Marca Registrada	Marca Registrada
Glicol	Marca Registrada	Marca Registrada	Marca Registrada
Hidrocarburo aromático 1	Marca Registrada	Marca Registrada	Marca Registrada
Hidrocarburo aromático 2	Marca Registrada	Marca Registrada	Marca Registrada
Hidrocarburo aromático 3	Marca Registrada	Marca Registrada	Marca Registrada
Hidrocarburo aromático 4		Marca Registrada	Marca Registrada
Ester	Marca Registrada	Marca Registrada	Marca Registrada
Hidrocarburo aromático 5	Marca Registrada	Marca Registrada	Marca Registrada
Hidrocarburo aromático 6	Marca Registrada	Marca Registrada	Marca Registrada
Hidrocarburo aromático 7	Marca Registrada	Marca Registrada	Marca Registrada
Hidrocarburo aromático 8	Marca Registrada	Marca Registrada	Marca Registrada

Las concentraciones exactas de los productos químicos antes mencionados se mantienen como secreto comercial.

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

- Ingestión* : SI ES INGERIDO: Llame de inmediato a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO o a un doctor/médico. No provocar el vómito. Nunca dar de beber a una persona sin conocimiento. Si ocurre el vómito en forma espontánea, mantenga la cabeza de la víctima hacia abajo (hacia adelante) para reducir el riesgo de aspiración.
- Inhalación* : En caso de inhalación: transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar un CENTRO DE TOXICOLÓGICA o médico si la persona se encuentra mal. Si se detiene la respiración, suministre respiración artificial. Si la respiración es difícil, el oxígeno debe suministrarlo el personal médico solamente .
- Contacto con la piel* : EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse. Lave la ropa contaminada antes de reutilizarla. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
- Contacto con los ojos* : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste: obtenga atención/asesoramiento médico.



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 4 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- : Puede causar reacciones alérgicas en la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, ampollado, dolor e hinchazón. Causa irritación en la piel. Puede causar irritación del sistema respiratorio. Los síntomas pueden incluir irritación del tracto respiratorio superior, tos, y dificultades para respirar. Puede provocar somnolencia o vértigo. Los síntomas pueden incluir dolor, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, mareos, adormecimiento y otros efectos del sistema nervioso central. Provoca irritación ocular grave. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, dolor, lagrimeo y conjuntivitis. Riesgo de aspiración: el material puede causar inflamación o daño pulmonar si ingresa a los pulmones a través del vómito o si es tragado. Los síntomas incluyen tos, falta de aliento y jadeo. La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náusea, vómitos y diarrea. Se sospecha que causa cáncer. Susceptible de dañar al feto. La sobreexposición prolongada puede causar efectos al hígado y los riñones. La sobreexposición crónica al 2-butoxietanol puede causar daños hepáticos, renales y a la sangre, en base a datos en animales. El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad, agrietamiento y pérdida de grasa de la piel.

Indicación de cualquier asistencia médica inmediata y tratamiento especial necesario

- : Se requiere de atención médica inmediata. Proporcionar medidas generales de apoyo y tratar de acuerdo a los síntomas. Mostrar esta hoja de datos de seguridad al médico de guardia.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Medio extintor apropiado

- : Polvo químico, espuma, bióxido de carbono y niebla de agua.

Medios no adecuados de extinción

- : No utilice un chorro de agua sólida ya que podría esparcir y diseminar el fuego.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla / Condiciones de inflamabilidad

- : Líquido y vapor inflamables. Mantenga alejado del calor, las chipas y las llamas abiertas. Este producto acumulará carga estática por flujo, salpicadura o agitación. Despues de un almacenamiento prolongado puede liberar peróxidos explosivos en presencia de aire. Los vapores pueden viajar distancias considerables hasta una fuente de ignición y causar un retorno de llama. Los vapores podrían ser más pesados que el aire y podrían reunirse en áreas confinadas y bajas. El producto puede flotar y volverse a encender en la superficie del agua. Recipientes cerrados podrían abrirse si se les expone al calor excesivo o a las llamas y debido a la formación de presión interna.

Clasificación de inflamabilidad (OSHA 29 CFR 1910.106)

- : Líquido inflamable - Categoría 3

Productos de combustión peligrosos

- : Óxidos del carbono . Aldehídos .Óxidos de nitrógeno . Otros vapores y humo irritantes.

Equipo protector especial y precauciones para quienes combaten los incendios

Equipo de protección para quienes combaten los incendios

- : Los bomberos deben utilizar un equipo de protección personal estándar incluso un abrigo ignífugo, un casco con protector facial, guantes, botas de goma, y en espacios cerrados, un equipo de respiración autónomo (SCBA, por sus siglas en inglés). Los bomberos deberán utilizar equipo de protección adecuado y aparatos de respiración autónomos con una pieza completa para la cara operada en modo positivo.

Procedimientos especiales para combatir incendios

- : Trasladar los recipientes lejos de las áreas de incendio si las normas de seguridad lo permiten. Los envases cerrados expuestos al fuego deberán enfriarse mediante aspersión de agua. Prevenir que la escorrentía del control de incendios o la dilución ingrese en alcantarillas, desagües o suministros de agua potable o en cualquier curso de agua natural. Ponga una barrera de protección para controlar el agua.



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 5 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

- : Evacue al personal hacia áreas seguras. Mantenga a todo el personal en dirección contraria al viento y alejado del derrame/escape. Todas las personas que se encargan de la limpieza deben utilizar el equipo protector apropiado incluyendo un aparato de respiración autónomo. Acceso limitado al área hasta que se complete la limpieza . Refiérase a las medidas de protección mencionadas en las secciones 7 y 8.

Precauciones relativas al medio ambiente

- : Asegúrese de que el producto derramado no entra en drenes, desagües, vías de agua o espacios confinados. De ser necesario, contenga con un dique con anticipación al derrame para prevenir que los residuos líquidos ingresen en alcantarillas, cloacas o cualquier curso de agua natural o suministro de agua potable.

Métodos y material de contención y de limpieza

- : Ventile el área. Elimine todas las fuentes de ignición. Evite un mayor goteo o derrame si es seguro hacerlo. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Para líquidos derramados: absorber el derrame con un material inerte, no combustible, como por ejemplo arena, y luego colocarlo en recipientes apropiados. No utilice materiales absorbentes combustibles, como el serrín. Una y ponga a tierra los contenedores de transferencia y el equipamiento para evitar la acumulación de estática. Levante y transfiera a envases apropiadamente etiquetados. Los materiales absorbentes contaminados pueden presentar los mismos peligros que el material derramado. Comuníquese con las autoridades locales apropiadas.

Procedimiento especial de respuesta de derrame

- : En caso de escape o liberación accidental que sobrepasa la cantidad reportada EPA, avisar inmediatamente el centro de respuesta nacional en los Estados Unidos (Teléfono: 1-800-424-8002). US CERCLA Cantidad reportada (RQ): Consulte la sección 15.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Procedimientos de manipulación seguros

- : Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Mantener alejado del calor, las chispas y las llamas al descubierto. No fumar. Mantenga al envase fuertemente cerrado.Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.Utilice equipos eléctricos y de ventilación a prueba de explosión.No utilizar herramientas que produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Usar guantes / ropa de protección o equipo de protección para la cara / los ojos. Enjuagar abundantemente después de utilización.La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Evitar respirar los vapores o vapores. No ingiera. No coma, beba, fume o utilice cosméticos mientras trabaja con este producto. Las personas con eczema de piel recurrente o problemas de sensibilización deben ser excluidas de trabajar con este producto. Una vez que la persona está sensibilizada, no se debe permitir una mayor exposición al material que causó la sensibilización. Evitar el contacto con la piel, los ojos y vestidos. Evite el contacto con materiales incompatibles.

Condiciones para el almacenaje seguro



Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 6 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

: Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco. Mantenga al envase fuertemente cerrado. Guardar bajo llave. Almacene lejos de materiales incompatibles y fuera de la luz solar directa. Despues de un almacenamiento prolongado puede liberar peróxidos explosivos en presencia de aire. La luz directa del sol o el calor pueden acelerar la liberación de peróxidos. No se conoce el índice de formación de peróxido. Tome medidas para prevenir formación de cargas electrostáticas. El área de almacenaje debe estar claramente identificada, liberada de obstrucciones y accesible solamente al personal entrenado y autorizado. Inspeccione periódicamente buscando daños o fugas. No fumar en el área.

Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes; Ácidos; Ácido perclórico; Alcalinos; Bases.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

<u>Límites de exposición:</u>					
<u>Nombre químico</u>	<u>ACGIH TLV</u>		<u>OSHA PEL</u>		
	<u>TWA</u>	<u>STEL</u>	<u>PEL</u>	<u>STEL</u>	
Nafta aromática ligera	200 mg/m ³ (como total de vapor de hidrocarburo)	N/d	N/d	N/d	N/d
Mejorador de cetano	N/d	N/d	N/d	N/d	
Glicol	20 ppm	N/d	50 ppm (piel)	N/d	
Hidrocarburo aromático 1	N/d	N/d	500 ppm (como destilados de petróleo, nafta)	N/d	
Hidrocarburo aromático 2	N/d	N/d	N/d	N/d	
Hidrocarburo aromático 3	10 ppm (piel)	N/d	10 ppm ; 50 mg/m ³	15ppm; 75mg/m ³	
Hidrocarburo aromático 4	25 ppm (isómeros tri-metilo-benceno)	N/d	25 ppm (isómeros tri-metilo-benceno) (regal límite final)	N/d	
Ester	N/d	N/d	N/d	N/d	
Hidrocarburo aromático 5	20 ppm	N/d	100 ppm (435 mg/m ³)	125ppm (545mg/m ³)	
Hidrocarburo aromático 6	50 ppm	N/d	50 ppm (245 mg/m ³) (Piel)	N/d	
Hidrocarburo aromático 7	100 ppm	150 ppm	100 ppm (435 mg/m ³)	N/d	
Hidrocarburo aromático 8	25 ppm (isómeros mixtos)	N/d	25 ppm (isómeros tri-metilo-benceno) (regal límite final)	N/d	

Controles de la exposición

Medidas de ventilación e ingeniería

: Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Aplique medidas técnicas para cumplir con los límites de exposición ocupacional. Donde sea razonablemente posible, esto debe lograrse utilizando una ventilación local y buena extracción general. Utilice equipos eléctricos y de ventilación a prueba de explosión. En caso de ventilación insuficiente utilice un equipo de respiración adecuado.



Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 7 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

- Protección respiratoria** : Si los controles de ingeniería y las prácticas laborales no son efectivas para controlar la exposición a este material, entonces use protección respiratoria aprobada adecuada. Si excede la concentración máxima permitida (TLV por sus siglas en inglés), se aconseja el uso de un respirador aprobado por el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés) /MSHA. Los respiradores deben ser seleccionados en base a la forma y concentración de los contaminantes en el aire, y de acuerdo con OSHA (29 CFR 1910.134) o CSA Z94.4-02.
- Protección de la piel** : Utilice guantes y ropa de protección. En caso de una exposición intensa al producto, utilice overoles resistentes, delantal y botas para prevenir el contacto. El que unos guantes protectores para un trabajo específico sean adecuados o no, deberá discutirse con los fabricantes de los guantes.
- Protección de ojos/cara** : Utilizar protección ocular/facial. Se recomienda el uso de protección de ojos para salpicaduras químicas. Puede también ser necesaria una máscara protectora completa.
- Otros equipos de protección** : Asegúrese que las estaciones de lavado de ojos y las regaderas de seguridad están cerca de las estaciones de trabajo. Pueden requerirse otros equipos dependiendo de los estándares en el lugar de trabajo.
- Consideraciones generales de higiene** : Evitar respirar los vapores. Evitar el contacto con la piel, los ojos y vestidos. No coma, beba, fume o utilice cosméticos mientras trabaja con este producto. Enjuagar abundantemente después de utilización. Quitese y lave la ropa contaminada antes de volverla a usar. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- Estado físico** : Líquido ámbar.
- Color** : ámbar
- Olor** : Olor a solvente.
- Límite de olor** : N/d
- pH** : N/d
- Punto de fusión/congelación** : N/d
- Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición** : N/d
- Punto de combustión** : >23°C
- Punto de combustión (Método)** : copa cerrada
- Velocidad de evaporación (BuAe = 1)** : < 1
- Inflamabilidad** : N/Ap
- Límite inferior de explosión o inflamabilidad (% en vol.)** : N/d
- Límite superior de explosión o inflamabilidad (% en vol.)** : N/d
- Propiedades comburentes** : Ninguno conocido.
- Propiedades explosivas** : N/d
- Presión de vapor** : N/d
- Densidad relativa del vapor** : >1
- Densidad relativa / Gravedad específica** : N/d
- Solubilidad en agua** : N/d



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 8 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Otra(s) solubilidad(es) : N/d

Coeficiente de reparto : n-octanol/agua o Coeficiente de distribución agua/aceite

: N/d

Temp auto ignición : N/d

Temperatura de descomposición : N/d

Viscosidad : N/d

Características de las partículas : N/Ap

Volátiles (% en peso) : N/d

Compuestos orgánicos volátiles (COV) : N/d

Otros comentarios físicos / químicos

: Ninguna informada por el fabricante.

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : Normalmente no es reactivo.

Estabilidad química : Estable bajo condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas :

Ninguna reacción peligrosa conocida bajo condiciones normales de uso.

Condiciones que deben evitarse : Manténgase alejado del calor, chispas y llamas. Mantenga alejado de la luz solar directa. Asegure una ventilación adecuada, especialmente en áreas cerradas. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Evite el contacto con materiales incompatibles.

Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes; Ácidos; Bases; Ácido perclórico; Alcalies.

Productos de descomposición peligrosos :

Ninguno conocido, vea los productos peligrosos derivados de la combustión en la Sección 5.

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información acerca de vías probables de exposición:

Vías de entrada por inhalación : SI

Vías de entrada por la piel y los ojos : SI

Vías de entrada por ingestión : SI

Vías de exposición por absorción de la piel : NO

Efectos potenciales sobre la salud:

Signos y síntomas de la exposición (aguda) a corto plazo

Signos y síntomas de inhalación



Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 9 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

- Daño si se inhala. La inhalación puede causar irritación respiratoria y depresión del sistema nervioso central. Puede causar tos y dificultades para respirar. Síntomas incluyen: Irritación de las vías respiratorias superiores, tos, estornudos, marcha tambaleante, vértigo, somnolencia, dificultad para hablar, náuseas y posible depresión del sistema nervioso.

Signos y síntomas de ingestión

- Riesgo de aspiración: el material puede causar inflamación o daño pulmonar si ingresa a los pulmones a través del vómito o si es tragado.

Signos y síntomas piel

- Causa irritación en la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, ampollado, dolor e hinchazón.

Signo y síntomas ojos

- Causa irritación ocular grave. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, dolor, lagrimeo y conjuntivitis.

Efectos crónicos potenciales para la salud

- El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad, agrietamiento y pérdida de grasa de la piel. Sobre exposición cronica a 2-Glicol puede ocasionar daño sanguínea, al hígado y al riñon. La sobreexposición prolongada puede causar efectos al hígado y los riñones.

Mutagenicidad

- No se espera que sea mutagénico en seres humanos.

Carcinogenicidad

- Carcinogenicidad: categoría 2 Se sospecha que causa cáncer.

Contiene Naftalina. La naftalina está clasificada como carcinogénica por la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer (IARC por sus siglas en inglés) (Grupo 2B) y Programa Nacional de Toxicología (NTP por sus siglas en inglés) (Grupo 2 - Anticipado en forma razonable).

Contiene Etilbenceno. El etilbenceno está clasificado como carcinogénico por la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer (IARC) (Grupo 2B) y la Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales (ACGIH) (Categoría A3). Contiene Cumeno. Cumeno está clasificado como probable cancerígeno por IARC (Grupo 2B)

Efectos reproductivos y teratogenicidad

- Toxicidad reproductora - Categoría 2 Susceptible de dañar al feto.

Contiene Xileno (isómeros mixtos) El xileno puede causar efectos fetotóxicos (por ejemplo, peso fetal bajo, retraso de la osificación, efectos en el comportamiento) en dosis que no son tóxicas a nivel maternal, en base a información sobre animales.

Sensibilización al material

- Puede causar reacciones alérgicas en la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, picazón e hinchazón. No se espera que sea un sensibilizador respiratorio.

Efectos específicos en órgano objetivo

- Toxicidad específica de órgano objetivo - exposición simple Categoría 3 Puede causar adormecimiento y mareos. Puede causar irritación del sistema respiratorio.

No clasificado como toxicidad específica de órganos diana - exposición repetida.

Condiciones médicas agravadas por sobreexposición

- Ninguna conocida o reportada por el fabricante.

Materiales sinergéticos

- Ninguna informada por el fabricante.

Datos toxicológicos

- Los valores estimados de toxicidad aguda (ATE) para esta mezcla son:

ETA oral = 4240 mg/kg

ETA dérmico = 3200 mg/kg

Inhalación ETA (vapores) =17.4 mg/L/4H

Consulte más abajo por información de toxicidad aguda del ingrediente individual.



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 10 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre químico	CL₅₀ (4 horas)		DL₅₀
	Inhalación, ratas	(Oral, rat)	(Conejo, dérmica)
Nafta aromática ligera	>5.2 mg/L (aerosol)	>5000 mg/kg	>2000 mg/kg
Mejorador de cetano	> 14 mg/L	>10mg/L (>9600mg/kg)	>5 mL/kg (>4800mg/kg)
Glicol	450 ppm (2.175 mg/L)	530 mg/kg	400 - 500 mg/kg
Hidrocarburo aromático 1	17.1 mh/L horas	6000 mg/kg	3160 mg/kg
Hidrocarburo aromático 2	>17.7mg/L/4H (vapor)	8400 mg/kg	>3160 mg/kg
Hidrocarburo aromático 3	No hay información disponible.	490 mg/kg	>20,000 mg/kg
Hidrocarburo aromático 4	18 mg/L	5000 mg/kg	> 3160 mg/kg
Ester	≥1.2 - <5.3 mg/L	2052mg/kg	No hay información disponible.
Hidrocarburo aromático 5	4000 ppm (17.4 mg/L) (vapor)	3500 mg/kg	15 380 mg/kg
Hidrocarburo aromático 6	6350 ppm (27.6 mg/L) (Vapores)	3253 mg/kg	12 180 mg/kg
Hidrocarburo aromático 7	8000 ppm (39 mg/L) (vapor)	2260 mg/kg	10 627 mg/kg
Hidrocarburo aromático 8	24 mg/L (vapor)	23 000 mg/kg	> 3160 mg/kg

Otros peligros toxicológicos importantes

: Ninguna conocida o reportada por el fabricante.

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

: Puede ser dañino para la vida acuática. No permitir que el material contamine el sistema de aguas subterráneas.
Consultar las tablas siguientes para los datos individuales de ecotoxicidad de los ingredientes.

Datos ecotoxicidad:

Ingredientes	No. CAS	Toxicidad para los Peces		
		LC₅₀ / 96h	NOEC / 21 días	Factor M
Nafta aromática ligera	M/R	N/d	N/d	N/d
Mejorador de cetano	M/R	2 mg/L (Pez cebra)	N/d	Ninguno.
Glicol	M/R	1490 mg/L (<i>Lepomis macrochirus</i>)	>100mg/L (Pez cebra)	Ninguno
Hidrocarburo aromático 8	M/R	12.52 mg/L (Goldfish)	N/d	Ninguno.



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 11 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	Toxicidad para Daphnia		
		EC50 / 48h	NOEC / 21 días	Factor M
Nafta aromática ligera	M/R	N/d	N/d	N/d
Mejorador de cetano	M/R	> 12.6 mg/L [Daphnia magna (Pulga de agua)]	N/d	Ninguno.
Glicol	M/R	835mg/L (Daphnia magna)	100mg/L (Daphnia magna)	Ninguno
Hidrocarburo aromático 8	M/R	6 mg/L (Daphnia magna)	N/d	Ninguno.

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	Tóxico para las Algas		
		EC50 / 96h or 72h	NOEC / 96h or 72h	Factor M
Nafta aromática ligera	M/R	N/d	N/d	N/d
Mejorador de cetano	M/R	1.57 mg/L/72hr (algas verdes)	12.6mg/L/72hr	Ninguno.
Glicol	M/R	911mg/L/72hr	286mg/L/72hr	Ninguno
Hidrocarburo aromático 8	M/R	3.191 mg/L/96hr (algas verdes) (QSAR)	N/d	Ninguno.

Persistencia y degradabilidad

: No se dispone de datos sobre la degradabilidad de este producto.

Potencial de bioacumulación : No hay información disponible sobre este producto. Consultar los siguientes datos por información acerca de los ingredientes.

<u>Componentes</u>	<u>Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow)</u>	<u>Factor de Bioconcentración (BCF)</u>
Nafta aromática ligera	5.1 - 8.8	No hay información disponible.
Mejorador de cetano	5.24	No hay información disponible.
Glicol	0.81 a 25 °C	0.97
Hidrocarburo aromático 1	>3 - <6.5	No hay información disponible.
Hidrocarburo aromático 2	2.1 - 6(calculated)	10 - 2500
Hidrocarburo aromático 3	3.7	30 - 430 species: fish
Hidrocarburo aromático 4	3.78	31 - 275
Ester	2.9	30
Hidrocarburo aromático 5	3.15	1.1 - 1.5
Hidrocarburo aromático 6	3.55	224 (calculated)
Hidrocarburo aromático 7	3.12 - 3.2	50 - 58
Hidrocarburo aromático 8	3.6 - 3.93	23 - 328



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 12 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Movilidad en el suelo : No hay información disponible sobre este producto.

Otros efectos negativos sobre el medioambiente

: Las características ecológicas de este producto no han sido investigadas completamente. Contiene material que puede ser dañino en el medio ambiente. No se debe permitir que el producto contamine los desagües, las corrientes de agua o que se deposite donde pueda afectar las aguas superficiales o subterráneas.

SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Manipulación para la eliminación : Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Refiérase a las medidas de protección mencionadas en las secciones 7 y 8.

Métodos de eliminación : Deseche según todos los Reglamentos Federales, de Estado, Provinciales y locales. Contactar sus agencias ambientales locales, de Estado, Provinciales o Federales para obtener las exigencias específicas. Los bomberos deberán utilizar equipo de protección adecuado y aparatos de respiración autónomos con una pieza completa para la cara operada en modo positivo. No permitir que este material drene en alcantarillas/suministros de agua.

RCRA : Si este producto, proporcionado como tal, se convierte en desecho en los Estados Unidos, podría encontrar los criterios de desecho peligroso de acuerdo con la definición de RCRA, Título 40 del CFR 261. Es la responsabilidad del que produce el desecho de determinar la identificación apropiada y el método de eliminación. Para la eliminación de desechos o material no utilizado, verificar con las agencias ambientales locales, estatales y federales.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Información reglamentaria	No.UN	Nombre Proprio del transporte	Clase	Grupo de embalaje	Etiqueta
49CFR/DOT	UN1993	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Distillates, petroleum, hydrotreated light)	3	III	
49CFR/DOT Info adicional		Puede ser enviado como una Cantidad Limitada de acuerdo con la sección de empaque 173.150. Este producto cumple con los criterios de un material ambientalmente peligroso de acuerdo al Código de Mercaderías Peligrosas Marítimas Internacionales (IMDG por sus siglas en inglés).			
TDG	UN1993	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Distillates, petroleum, hydrotreated light)	3	III	
TDG Info adicional		Puede ser transportado como una Cantidad Limitada cuando transportado en contenedores no más grandes que 5 L (1.3 galones); en paquetes que no exceden masa gruesa (de 66 libras) de 30 kilogramos.			
ICAO/IATA	UN1993	Flammable liquid, n.o.s. (Distillates, petroleum, hydrotreated light)	3	III	
ICAO/IATA Info adicional		Consulte la Instrucción de Empaque de la Organización de Aviación Civil Internacional y la Asociación de Transporte Aéreo Internacional (ICAO/IATA por sus siglas en inglés)			
IMDG	UN1993	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Distillates, petroleum, hydrotreated light)	3	III	
IMDG Info adicional		Puede ser transportado como una Cantidad Limitada cuando transportado en contenedores no más grandes que 5 L (1.3 galones); en paquetes que no exceden masa gruesa (de 66 libras) de 30 kilogramos.			



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 13 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Precauciones particulares para los usuarios : El envase debe estar acompañado por un asesoramiento apropiado acerca de la seguridad. Mantener alejado del calor, las chispas y las llamas al descubierto. No fumar.

Peligros para el medio ambiente : Este producto no cumple con los criterios para una mezcla ambientalmente peligrosa, según el Código Marítimo Internacional de Mercaderías Peligrosas (IMDG por sus siglas en inglés). Ver INFORMACIÓN ECOLÓGICA, Sección 12.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

: No disponible.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

Inform. federal de EE.UU.:

Los componentes listados abajo están presentados en las siguientes listas Federales de productos químicos de los Estados Unidos:

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	Inventario de TSCA	CERCLA Reportable Quantity(RQ) (40 CFR 117.302):	Ley de Autorización y Enmienda del Superfondo (SARA por sus siglas en inglés) Título	Ley de Autorización y Enmienda del Superfondo (SARA por sus siglas en inglés) Título III: Sec. 313, Producto Químico Tóxico	de minimis Concentration
Nafta aromática ligera	M/R	Si	N/d	N/Ap	No	No
Mejorador de cetano	M/R	Si	N/d	N/Ap	No	No
Glicol	M/R	Si	N/d	N/Ap	No	No
Hidrocarburo aromático 1	M/R	Si	N/d	N/Ap	No	No
Hidrocarburo aromático 2	M/R	Si	N/d	N/Ap	No	No
Hidrocarburo aromático 3	M/R	Si	100 lb/ 45.4 kg	N/d	Si	0.1%
Hidrocarburo aromático 4	M/R	Si	N/d	N/Ap	Si	1%
Ester	M/R	Si	N/d	N/Ap	No	No
Hidrocarburo aromático 5	M/R	Si	1000 lb/ 454 kg	N/Ap	Si	0.1%
Hidrocarburo aromático 6	M/R	Si	5000 lb/ 2270 kg	Ninguno.	Si	0.1%
Hidrocarburo aromático 7	M/R	Si	100 lb/ 45.4 kg	N/Ap	Si	1%
Hidrocarburo aromático 8	M/R	Si	Ninguno.	Ninguno.	No	No

SARA TITLE III: Sec. 311 y 312, Requerimientos de MSDS, 40 CFR 370 Clases de Peligros: Inflamable Toxicidad aguda ;Toxicidad específica de órgano objetivo - exposición simple ; Toxicidad reproductiva ;Carcinogenicidad; Sensibilización cutánea ;Riesgo de aspiración; Irritación ocular ;Irritación cutánea .

Leyes estatales sobre el Derecho a s

Los siguientes productos químicos están listados específicamente por Estados en forma individual:



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 14 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	Proposición 65 de California		Listas de "Derecho a Saber" del Estado					
		Listado	Tipo de Toxicidad	CA	MA	MN	NJ	PA	RI
Nafta aromática ligera	M/R	No	No listado	No	No	No	No	No	No
Mejorador de cetano	M/R	No	No listado	No	No	No	No	No	No
Glicol	M/R	No	No listado	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Hidrocarburo aromático 1	M/R	No	No listado	No	No	No	No	No	No
Hidrocarburo aromático 2	M/R	No	No listado	No	No	No	No	No	No
Hidrocarburo aromático 3	M/R	Yes	Cancerígeno	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Hidrocarburo aromático 4	M/R	No	No listado	No	Yes	Yes	Yes	Yes	No
Ester	M/R	No	No listado	No	Yes	No	No	Yes	No
Hidrocarburo aromático 5	M/R	No	Cáncer	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Hidrocarburo aromático 6	M/R	No	Cáncer	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Hidrocarburo aromático 7	M/R	No	No listado	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Hidrocarburo aromático 8	M/R	No	N/Ap	Yes	Yes	No	No	No	No

Información Canadiense:

Información sobre la Ley Canadiense de la Protección Ambiental (CEPA): Todos los ingredientes enumerados aparecen en la Lista de Substancias domésticas (DSL).

Información internacional:

Los componentes listados abajo están presentados en la siguiente lista del Inventario Internacional:



Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 15 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	European EINECS	Australia AICS	Philippines PICCS	Japan ENCS	Korea KECI/KECL	China IECSC	NewZealand IOC
Nafta aromática ligera	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	Puede ser utilizado como producto químico monocomponente bajo un estándar de grupo apropiado
Mejorador de cetano	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	Puede ser utilizado como producto químico monocomponente bajo un estándar de grupo apropiado
Glicol	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	HSR001154
Hidrocarburo aromático 1	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	Puede ser utilizado como producto químico monocomponente bajo un estándar de grupo apropiado
Hidrocarburo aromático 2	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	Puede ser utilizado como producto químico monocomponente bajo un estándar de grupo apropiado
Hidrocarburo aromático 3	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente7
Hidrocarburo aromático 4	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente
Ester	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente
Hidrocarburo aromático 5	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente
Hidrocarburo aromático 6	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente
Hidrocarburo aromático 7	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente
Hidrocarburo aromático 8	M/R	M/R	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente	Presente

SECCIÓN 16 - OTRAS INFORMACIONES

Leyenda

- : ACGIH: CONFERENCIA AMERICANA DE HIGIENISTAS INDUSTRIALES DEL GOBIERNO
- ETA: Estimación de Toxicidad Aguda
- CAS: Servicios de Compendio Químicos
- DOT: Departamento de transporte
- EC50: Concentración efectiva 50%.
- ENCS: Sustancias Químicas Existentes y Nuevas
- EPA: Agencia de Protección Ambiental
- IARC: Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735 3773

Fuel Power Maximum Formula

Fecha de Revisión de la HDS (dd/mm/aaaa): 04/01/2024

Página 16 de 16

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

IMDG: Mercaderías Peligrosas por vía Marítima Internacionales
CL50: Concentración Letal Media
DL50: Dosis Letal Media
N/Ap: No se aplica /N/d: No disponible
Concentración a la cual No se Observan Efectos (NOEC por sus siglas en inglés)
NTP: Programa Nacional de Toxicología
Concentración a la cual No se Observan Efectos (NOEC por sus siglas en inglés)
OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
OSHA: La Administración de la Seguridad y Salud Ocupacionales
PEL: Límite de exposición permitido
PICCS: Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas
SARA: Ley de Enmiendas y Autorización de Superfondos
CT: Límite de exposición a corto Tiempo
TDG: Ley y Reglamentaciones Canadienses acerca del Transporte de Mercancías Peligrosas
LMPE: Límite Máximo Permisible de Exposición
TPQ: Cantidad Umbral de Planificada
TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas
PPT: Promedio Ponderado en el Tiempo

Fecha de Preparación (mm/dd/aaaa)

: 06/09/2022

Fecha de Revisión de la HDS

: 04/01/2024

Revision No.

: 2

DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD

La información contenida en la Ficha de Datos de Seguridad se ofrece para su consideración y orientación cuando se exponga a este producto. FPPF Chemical Company, Inc renuncia expresamente a todas las garantías expresas o implícitas y no asume ninguna responsabilidad por la exactitud o integridad de los datos aquí contenidos. Los datos de esta FDS no se aplican al uso con cualquier otro producto o en cualquier otro proceso. Esta Hoja de Datos de Seguridad no puede ser cambiada, o alterada de ninguna manera sin el conocimiento y permiso expreso de y FPPF Chemical Company, Inc.

FIN DEL DOCUMENTO